



KAUE OLIVEIRA

Translator / Subtitler / Proofreader

+55 15 998538003

kaueoliveira@gmail.com

www.linkedin.com/in/kaueoliveira

www.proz.com/profile/3533393

ABOUT ME

English to Portuguese translator with 10 years of experience working for clients, professional communities and agencies. Native Portuguese speaker. Available for tests.

EXPERIENCE

Freelance Translator | TextTrans (translation agency)

2023 - ongoing

- Translation for large companies using memoQ, Xbench and other software.

Freelance Translator and Subtitler | Parábola Filmes (AV production company)

2022 - ongoing

- Translation and subtitling of corporate material, instructional and marketing content for large technology companies using Subtitle Edit, Adobe Premiere and memoQ.

Translator and Proofreader | Envisioning.io (technology consulting company)

2014 - 2017

- Translation and proofreading of texts about medical technology (general, odontology) and technology in general using Trados Studio.

Freelance Translator and Interpreter | ChinaInvest (business consulting)

2012

- Translation of a variety of business related texts and interpretation at meetings and negotiations.

Independent Translator | Direct Clients

2012 - ongoing

- Translation of texts in humanities, odontology, and technology using Smartcat, CafeTran and OmegaT.

Volunteer Translator | Translators without Borders, Global Voices

2022 - ongoing

- Translation of texts in humanities, international relations, arts, and humanitarian aid using Memsources and Wordpress.

EDUCATION

2007 - 2012 | Bachelor's degree in Languages and Literature
University of São Paulo

2020 - 2022 | Master's degree in Applied Linguistics
University of São Paulo

2012 | Exchange program in Chinese Language and Literature
Guangdong University of Foreign Studies

2015 - 2022 | Candidate to the Brazilian Diplomacy Academy
(4 times finalist)

LANGUAGES

Portuguese - Native

English - Proficient

French - Advanced

Spanish - Advanced

Mandarin Chinese - Elementary